



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



„Člověk se sluchovým postižením ve vašich/našich sociálních službách“

25. června 2019



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



ÚVOD

- Nerozumět, je velmi nepříjemné.
- Hluchota na první pohled není poznat.
- Hodně věcí lze vyřešit, pokud je ochota na obou stranách.

Někdy stačí pouze vzájemný RESPEKT.



KDO?

osoby ohluchlé



osoby nedoslýchavé



neslyšící



osoby se sluchovým postižením a současně ztrácející zrak



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



JAK?

- odezírání
- psaný text
- prstová abeceda
- znakovaná čeština
- český znakový jazyk
- totální komunikace

Volba není na nás, ale na klientovi.



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



KDE

- na obci
- ve škole
- na úřadu práce
- u lékaře
- v obchodě
- doma
- v sociální službě**
-



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



CO POTŘEBUJI

- chci si vyřídít občanku
- oženit se či vdát
- přijít na vítání občánků
- zeptat se ve škole, jak se děti učí
- popovídat si na pískovišti
- zavolat si k lékaři
- domluvit se s příbuznými
-a mnoho dalšího

- POMOC**



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



PROČ?

- Máme mít možnost být součástí různých komunit.
- Máme mít možnost být součástí místního dění.
- Máme mít možnost obracet se na instituce, služby či hledat pomoc.**

Odlišná forma komunikace není volba, je to handicap.

TAK PROTO!



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



MOŽNÁ STAČÍ MÁLO

- RESPEKT
- SPOLUPRÁCE
- OCHOTA
- A NEBÁT SE ZEPTAT



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



CO SE ŘÍKÁ

MY NE, TO MUSÍ JINÍ

- nejsme odpovědní za zajištění pomoci
- jsou tu speciální organizace a služby
- neumíme to
- není to naše cílová skupina



Současná situace v oblasti sociální práce s osobami se sluchovým postižením

SOCIÁLNÍ SLUŽBY:

- Zaměřující se primárně na osoby se sluchovým postižením.
- Zaměřující se na osoby se sluchovým postižením jako na jednu z více cílových skupin.
- Nezaměřující se primárně na osoby se sluchovým postižením.

Rozdíl je v připravenosti/schopnosti zajistit potřebnou pomoc lidem se sluchovým postižením.

Partnerem/spolupracujícím subjektem je tlumočnická služba.



Sociální služby zaměřující se primárně na osoby se sluchovým postižením

- sociální rehabilitace 5
- odborné sociální poradenství 28
- sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby ze zdravotním postižením 25
- sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi 1
- raná péče 1

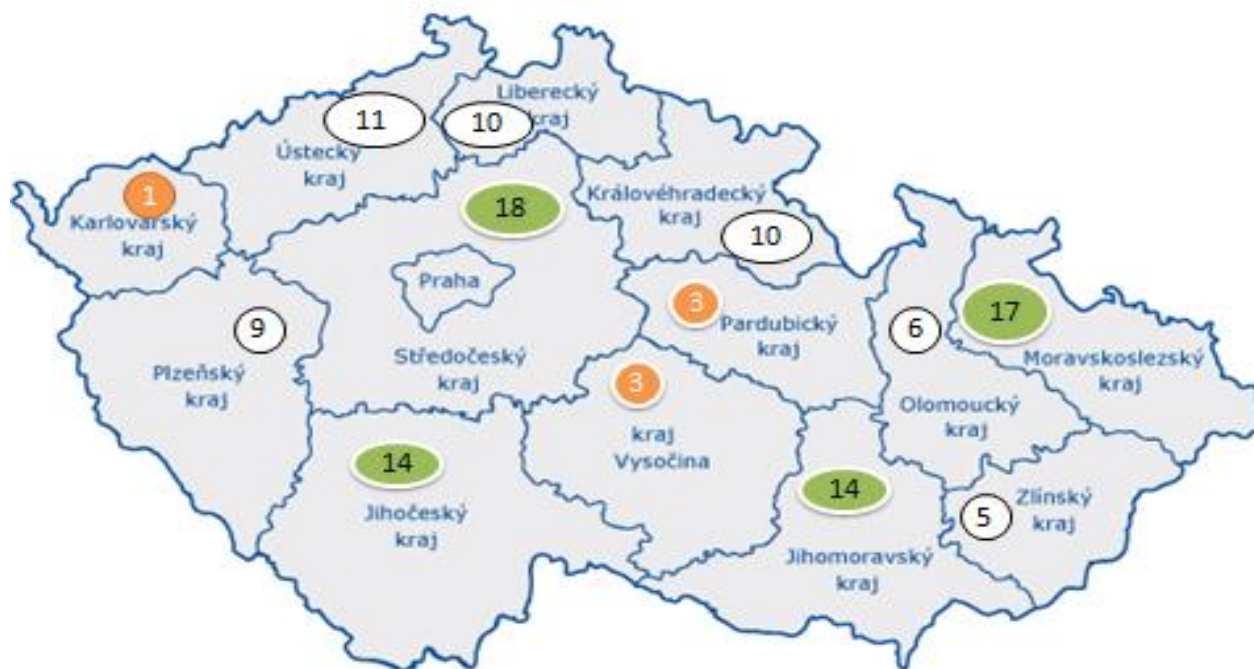


Sociální služby s jednou z cílových skupin osob se sluchovým postižením

Pečovatelská služba	54	Domovy pro OZP	4
Odborné sociální poradenství	41	SAS pro rodiny s dětmi	4
Odlehčovací služba	32	Osobní asistence	4
Denní stacionář	18	Raná péče	2
SAS pro seniory a OZP	14	Domovy se zvláštním režimem	1
Sociální terapeutické dílny	11	Podpora samostatného bydlení	1
Sociální rehabilitace	11	Azylové domy	1
Chráněné bydlení	8	Týdenní stacionáře	1
Centra denních služeb	5	Domovy pro seniory	1
		CELKEM	252



Rozložení služeb v krajích, dle druhů služeb





„Nedostupné“ sociální služby pro SP

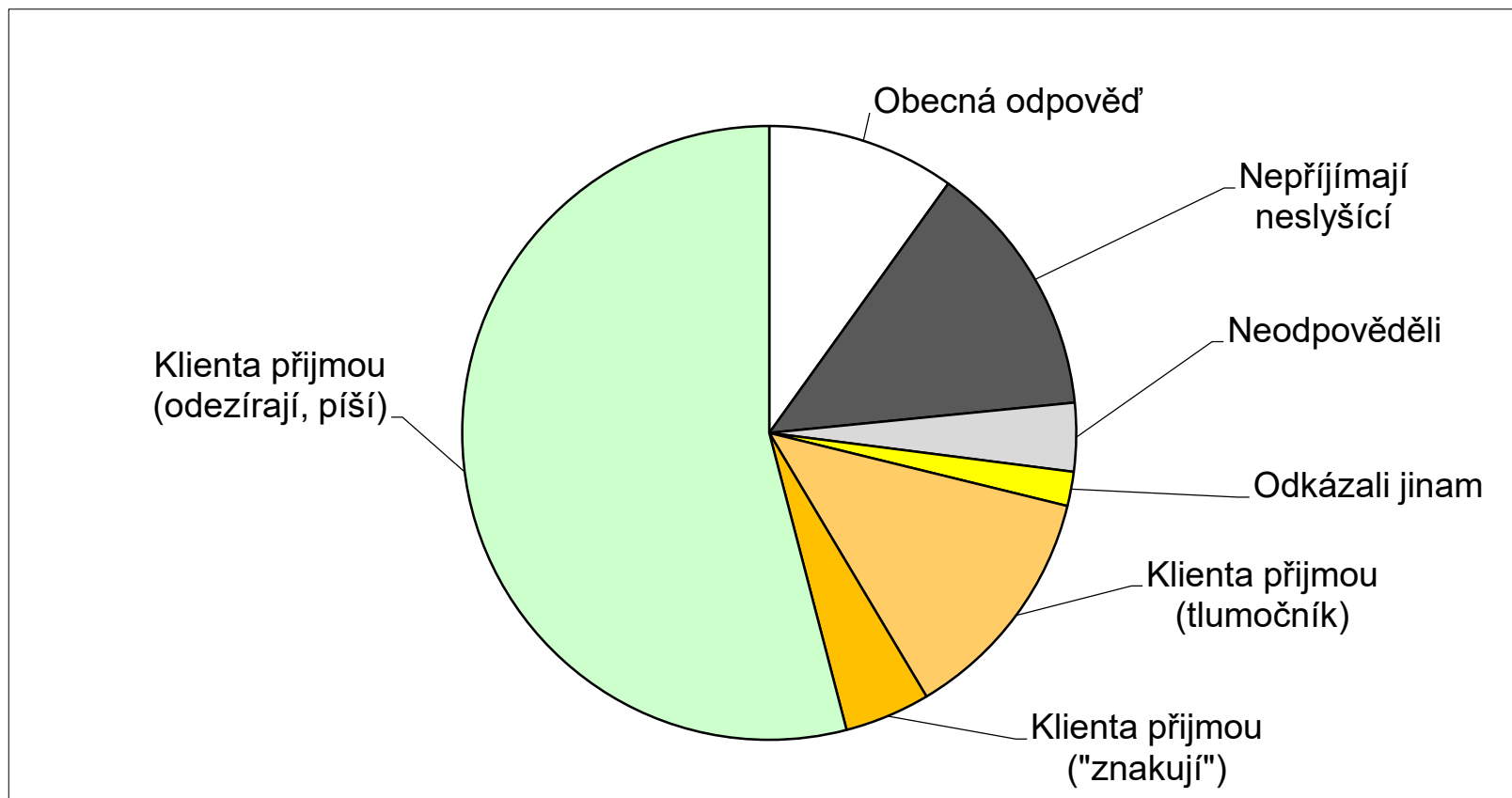
- Noclehárny
- Terapeutické komunity
- Domy na půl cesty
- Intervenční centra
- Terénní programy
- Nízkoprahová zařízení pro děti a mládež
- Kontaktní centra
- Nízkoprahová denní centra
- Služby následné péče

„Nedostupné“ na základě procesu poskytování služby:

- Tísňová péče
- Telefonická krizová pomoc

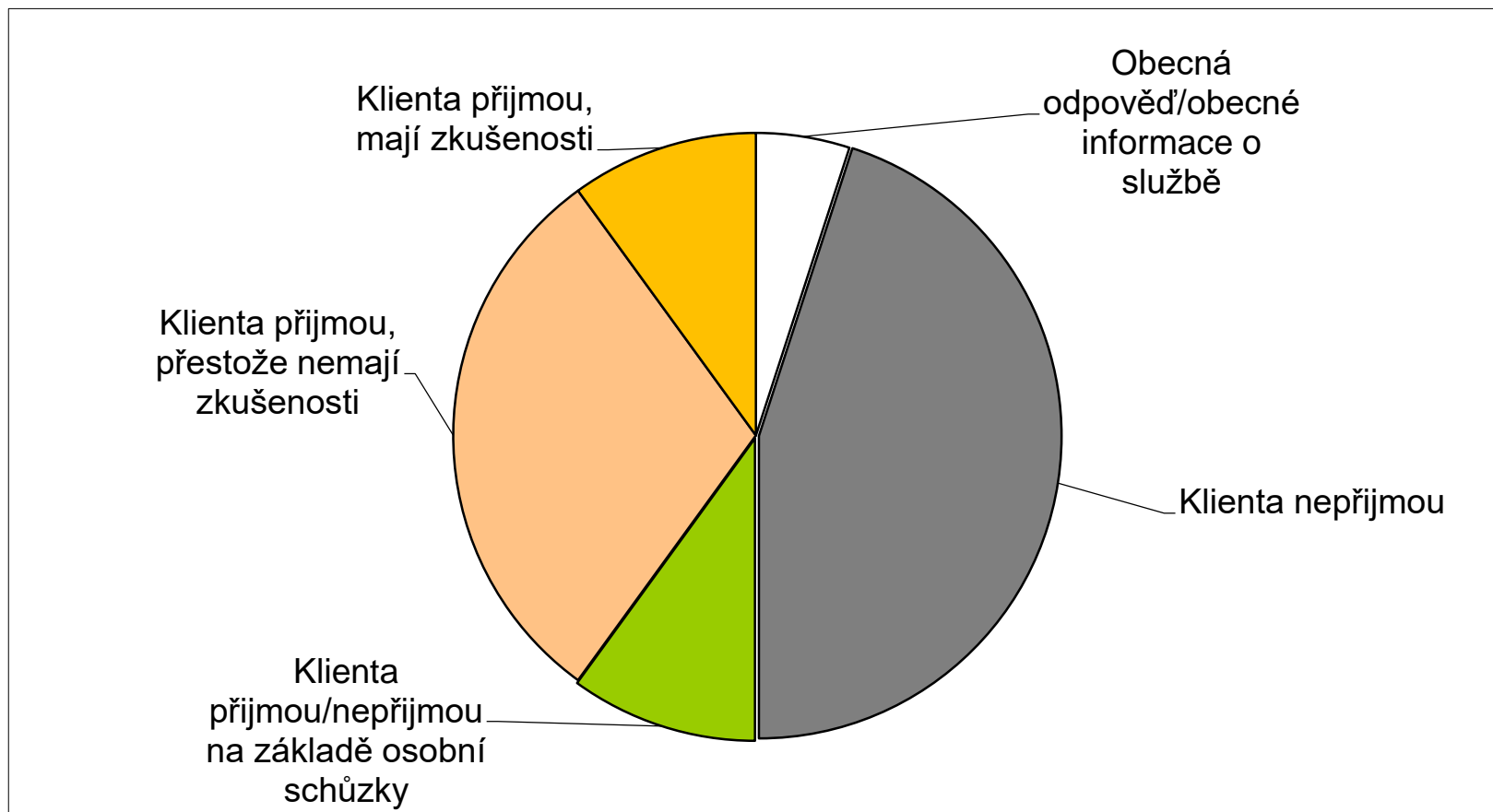


Sociální služby mající jednu z cílových skupin osoby se sluchovým postižením





Sociální služby, nemající cílovou skupinu osoby se sluchovým postižením





Potřeby osob se sluchovým postižením ve vazbě k sociálním službám I.

NEDOSTATEČNÁ INFORMOVANOST O DOSTUPNÉ POMOCI

- neznalost možné pomoci
- větší bariéry v toku informací oproti slyšícím
- využívání/nevyužívání/nemožnost využívání běžných forem informovanosti
- očekávání pomoci od tlumočnicka/tlumočnice

BARIÉRY PŘI VYUŽÍVÁNÍ SOCIÁLNÍCH SLUŽEB

- ne/srozumitelnost nabídky služeb pro lidi se sluchovým postižením
- předpoklad, že služba neumí komunikovat s lidmi se sluchovým postižením
- osamocení ve službě



Potřeby osob se sluchovým postižením ve vazbě k sociálním službám II.

OSAMOCENÍ

- pokud není v okolí komunita sluchově postižených, tak do slyšící komunity nezapadnu/nepatřím
- pokud není v okolí klub pro neslyšící, jsem na vše sám
- rodina je důležitá, ale pokud je slyšící - neovládající stejný komunikační kód, dochází k osamocení
- osamocení ve vzdělávacím procesu, pokud se vzdělávám se slyšícími

UZAVŘENOST KOMUNITY NESLYŠÍCÍCH

- role neslyšící komunity
- vztahy, všichni vědí všechno
- sdílení nejasných/zkreslujících informací v komunitě, specifické formy sdílení FB a další video technika



Potřeby osob se sluchovým postižením ve vazbě k sociálním službám III.

ZKUŠENOSTI S VYUŽÍVÁNÍM SLUŽEB PRO SLUCHOVĚ POSTIŽENÉ aneb jejich ROLE

- vazba na klubové aktivity/spolky, poradenské služby
- současné služby jsou zaměřené víc na starší osoby
- pomohou při neporozumění textům v českém jazyce

STEREOTYPY V KOMUNIKACI S LIDMI SE SLUCHOVÝM POSTIŽENÍM

- obecně bariéry při komunikaci v institucích, jejich bagatelizace



Základem je společný jazyk/způsob komunikace

Máme společný jazyk/způsob komunikace s našimi klienty?

Je český jazyk jazykem všech našich klientů?

<https://vimeo.com/272028476>

Pokud budeme respektovat jazyk/komunikační systém našich klientů, můžeme jim zajistit potřebnou pomoc.



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



SLUCHOVÉ POSTIŽENÍ NENÍ DŮVODEM PRO ODMÍTNUTÍ KLIENTA Z NAŠÍ SLUŽBY

NA KOMUNIKACI NEJSME SAMI



Možnosti kontaktování

- Bariéra při vstupu do služby
- Odlišný způsob komunikace a porozumění
- Odlišné zvyklosti
- Nejasná role spolků pro neslyšící
- Nejasná role sociálních služeb pro neslyšící
- Nejasné očekávání od tlumočnicka
- Nejasná role komunity – slyšící/neslyšící



Osoba se sluchovým postižením a spolupráce

- sluchově postižení se nacházejí v různých životních situacích
- speciální služby, které na tyto situace reagují, nejsou

Co je potřeba?

- týmová spolupráce při řešení nepříznivé sociální situace
- spolupráce na formulaci zakázky
- spolupráce v průběhu poskytování služby/řešení nepříznivé sociální situace
- informování o naší službě i tuto cílovou skupinu



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



CO MÁM TEDA DĚLAT?



VYUŽÍJTE TO CO UŽ EXISTUJE A SPOLUPRACUJTE

- Využít existující videa pro svoje informační materiály a webové stránky.
- Případně natočte vlastní videa vysvětlující vaší sociální službu.
- Spolupracujte se službami, které se se sluchově postiženými/neslyšícími umí komunikovat.
- Seznamte se se základními principy pro komunikaci.
- Zahrňte do svých standardů stručné postupy.
- Využívejte různé informační technologie.

33 PŘEKLAD V ČZJ ^

VŠECHNY PŘEKLADY V ČZJ v

Registru - seznam sociálních služeb

- ▶ Úvod: O Registru poskytovatelů sociálních služeb
- ▶ azylové domy
- ▶ centra denních služeb
- ▶ denní stacionáře
- ▶ osobní asistence
- ▶ pečovatelská služba
- ▶ průvodcovské a předčitatelské služby
- ▶ týdenní stacionáře
- ▶ raná péče
- ▶ tlumočnické služby
- ▶ Noclehárny



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost

V případě potřeby tam mohou pobývat i j

8 PŘEKLAD V ČZJ ^

VŠECHNY PŘEKLADY V ČZJ v

E-sluzby - Obecní byty

- ▶ Okruh/Kategorie/Životní situace/Základní informace
- ▶ Kdo je oprávněn jednat
- ▶ Způsob řešení
- ▶ Kde lze řešit
- ▶ Doklady
- ▶ Poplatky a lhůty
- ▶ Nejčastější dotazy
- ▶ Související situace



CALL CENTRUM: 840 11 12 13





Technika a služby



- Simultánní přepis
(přednáška, společenské akce,
schůze, valná hromada,...)

- Tlumočnicko do českého
znakového jazyka
(přednáška, soud, lékař,...)





Sociální služba

§ 56 zákona o sociálních službách č. 108/2006, v platném znění

Tlumočnické služby

- komunitní tlumočení
- online tlumočení
- přepis
- online přepis





S KÝM, aneb kdo nám pomůže

- www.cztn.cz
- www.tichysvet.cz
- www.cun.cz
- www.snn-cr.cz

Videa sociálních služeb v ČZJ dostupná na: <https://vimeo.com/cpkpstc>.



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



Prosím až přijde neslyšící klient, neodmítněte ho.

POTŘEBUJEME NA TO NEBÝT SAMI



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost



CPKP střední Čechy

Martina Macurová

603 946 501

martina.macurova@cpkp.cz